

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MIÉRCOLES 8 JULIO 1931

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

## PERSPECTIVAS

## CRONICA DE MADRID

# CIUDADANIA, ORDEN Y PROGRESO SOCIAL

La monarquía fué derrocada. El régimen republicano ha sido instaurado y se está rápidamente consolidando.

Mientras se estructuran las nuevas normas de gobierno, es preciso pensar y realizar también, la nueva estructuración de los partidos. La mayoría de republicanos habíamos circunscrito nuestra organización, nuestra tarea y nuestro programa a acumular fuerzas y medios para aprovechar todos los accidentes a fin de combatir y derrocar a la monarquía. Conseguido nuestro primer objetivo, es preciso pensar en ulteriores conquistas porque el progreso es una lucha constante en el sentido de mejorar el porvenir.

Antes preguntábase a cualquier individuo:

—¿Es usted enemigo del rey? Pues, es de los nuestros.

Ahora va no hay rey. Después de haber derrocado al régimen dictatorial del gobierno borbónico, es fuerza dejar la piqueta demoleadora, para empuñar los útiles con que hemos de levantar el nuevo edificio social. Las herramientas más diestras que podemos utilizar son, como decía muy bien mi amigo Pons Catalá, la ciudadanía y el orden.

Seamos ciudadanos y actuemos en la República con orden. El orden es eficiencia; el orden es capacidad; ordenado es el curso del río caudaloso que transcurre entre las tierras de la civilización y las fertiliza con su elemento vivificador. El orden es economía; el orden es idea, es conocimiento, es organización. Es también el conocimiento de las leyes y su cumplimiento exacto y puntual.

La subordinación de la voluntad libre, de la voluntad hacia el bien, en pro de la perfección, es el orden. El orden es, en fin, la armonía entre los fines y los medios. Pero llegado a este punto, y con perfecto orden, hemos de averiguar cuáles son los fines que anhelamos, y cuáles son los medios que están a nuestra disposición.

Los medios que con la República hemos conquistado son la ciudadanía y la libertad. Con una y otra hemos de conquistar los fines que anhelamos, ¿Cuáles son ellos? A mi juicio y según mi ferviente deseo nuestro fin es el progreso social. Todos queremos la instauración de la República como el medio necesario, mejor dicho, indispensable—¿no es así, socialistas?—para alcanzar el logro de nuestros fines ideales.

Yo creo que hasta aquí todos estamos de acuerdo, y hasta me imagino que sería muy útil que nuestro buen acuerdo persistiese. No obstante, quizás no será posible conservar lo que sería nuestra perfecta inteligencia, y en este caso si se dividen nuestras opiniones acordémonos que debemos vivir en un régimen de libertad y que todos nos debemos el culto respeto a las divergentes apreciaciones.

Mas, lo importante es que conservemos en la memoria y en la conducta, el orden y la ciudadanía necesarias para que en un régimen de libre discusión y libre competencia procuremos conducir la evolución de nuestras leyes y costumbres hacia el progreso social.

Yo creo que todavía no ha llegado la hora (ni llegará en mi vida) de ser total y completamente conservadora.

Me estimo en ser—aunque sea muy grave pecado—conservador de la república, pero no conservador en la república. Es decir, quiero que se conserve esta forma de gobierno intrínsecamente respetuoso de la libertad. Mas no quiero ser conservador de este estado social que la república debe,—con orden y con leyes—soterrar en las páginas de la historia para que pueda el porvenir contener una sociedad más justa, más equitativa, más liberal.

Nuestras generaciones han recibido

de la monarquía la ruina económica y la desmoralización e ineducación de las masas.

Con orden y ciudadanía debemos en todo momento avanzar hacia el progreso social, porque es la única manera de conservar la ciudadanía y el orden.

PEDRO TALTAUVILL

### Declaraciones del ministro de la Gobernación

### El señor Maura quisiera que los ministros suspendieran por ahora la publicación de opiniones personales

Esta madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas, y con otras, hizo las siguientes manifestaciones:

« Veo en la Prensa que menudean las declaraciones políticas sensacionales. Yo respeto todas las opiniones; pero todavía es prematuro enjuiciar con espíritu partidista el futuro de la República, y siento mucho que las declaraciones de unos y otros sirvan de pretexto a los periódicos para (tratar de enciñar lo que tiene que permanecer compacto y unido al servicio de España y de la República hasta el momento en que la Constitución sea votada, porque sólo entonces podremos recabar la libertad los que venimos unidos al yugo del Poder desde el 14 de abril. Claro que la alarma que producen esas declaraciones en la opinión sensata que votó la conjunción con entusiasmo evidente el día 28 es una alarma excesiva, aunque disculpable. Es natural que esos ciudadanos no se expliquen lo que es realidad interior del Gobierno.

Las discrepancias doctrinales, y aun las personales, si las hubiere, que hasta ahora no han asomado siquiera en nuestras relaciones, no alteran lo más mínimo ni la cohesión interna del Gobierno para la realización del programa común ni siquiera la cordialidad, verdaderamente efusiva, entre los ministros.

Todo enjuiciamiento sobre el futuro carece de base positiva: primero, porque los partidos republicanos que forman la Cámara el día 14 de este mes sufrirán en el período de discusión constitucional no pocas transformaciones en número y en su orientación; segundo, porque la Asamblea que el partido socialista va a celebrar el día 10 marcará una orientación hasta ahora desconocida en la actuación futura de este partido como órgano de gobierno, y tercero, porque una vez abierto el Parlamento y sometidos los problemas nacionales a discusión pública, con luz y taquígrafos, se destacarán las figuras, hoy escondidas, del gran público, que decidirán con no escasas medidas la futura Constitución de los Gobiernos, y por otra parte, los ministros del actual Gobierno no marcarán cada uno, con la explicación clara y rotunda de su actuación, y dejarán bien definida su propia personalidad en el campo político de la República.

Hasta entonces, si mi consejo sirviera para algo y tuviera autoridad para darle, yo les diría a todos que suspendieran la publicación de sus apreciaciones personales, que sólo sirven para producir quebranto en el ánimo público, al Gobierno, a la República y a España. »

(De « El Sol »)

Decidnos, ahora, en qué se sostenía la monarquía

(De « Mirador », semanario catalán.)

### Un político, un gobernante, un hombre

El caso político de hoy, es Lerroux. Más que un partido, un hombre. Y tanto un luchador, como un gobernante. Si él desapareciera, el partido radical desaparecería también, o viviría, simplemente, a expensas de una clientela heredada, sin esperanzas de arriba ni luminosidades en el porvenir.

Para Lerroux son los primeros años de la República. Independientemente de toda relación de las masas. Lerroux, el candidato, el orador, el hombre de Estado, vivió como la primera gran figura de la República. Espíritu liberal, hasta todos los extremos legales, ponderador de la escuela radical y socialista, republicano y demócrata desde su mocerío, tiene fe en la voluntad omnívota del pueblo; pero también en las realidades del momento, que mandan y mandarán en él, siempre y cuando no se opongan a su programa político. Invariable en el fondo y evolutivo en su desenvolvimiento al paso de las circunstancias nacionales.

Sus discursos últimos han completado la figura del político. Inició su marcha decidida y enojadísima hacia el Gobierno, cuando el Congreso levantó su voz para dar la nota justa en el debate sobre el terrorismo barcelonés. Los que creían ver en Lerroux a un demoleador inconsciente, se encontraron con un demócrata, enarador del orden, del verdadero orden liberal, no del que han venido preconizando los sigres olímpicos y los sabios embotados de la monarquía; con un futuro y necesario ministro de una República que golpeaba visiblemente hacia nuevas despojos imperialistas.

Ahora es Lerroux hombre de ayer, de hoy y mañana. La República necesita una ordenación quizá más que un orden, y esa es la que ofrece el insigne ministro de Estado, desde un personal tribuna.

Esperamos oír pronto su voz en las Constituyentes. Diríase que lo exige nuestra tremenda quietud. Alrededor de Lerroux, se mueven dirigentes republicanos de alta educación cívica. Nunca se olvidará el paso de Azafia por el ministerio de la Guerra. Ni la actuación de Marcelino Domingo al frente del ministerio de Instrucción Pública, ni el digno cometido socialista, que es, lo hemos repetido muchas veces, el instrumento conservador de masas más seguro de la República, dejarán de tener un puesto bien definido en la historia. Pero a Lerroux hay que concebirle, por la edad, por el talento y por los efectos fulminantes de su vida política, de trabajador y de patriota, una primacía que no sólo no lamentarán los demás, sino que nos herirá a los que así pensamos el honor de agradecerle esta concreta y sentida afirmación.

Cuando España se dispone a reificar su historia en un sentido de democracia universal, Lerroux, que la ha alreado en Ginebra, la está honrando ante el mundo.

Así piensa la generalidad de los españoles que recibió con entusiasmo la República y se aprestó a defenderla con brío, valentía, seriedad y disciplina.

ARTURO MORI.

(De « El Pueblo » de Valencia.)

## La Colección Universal

Es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números, que constituyen uno o más volúmenes Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas.

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931:

Shakespeare: « Antonio y Cleopatra » (números 1.180,82) pesetas 1'50.

Gashell: « Norte y Sur », tomos III y IV (números 1.183,84 y 1.191,92) pesetas 2'00.

Dembowski: « Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1838-1846 », tomos I y II (números 1.185,90) pesetas 3'50.

Guethe: « Los años de aprendizaje de Guillermo Meister » tomo I, (números 1.193,95) pesetas 1'50.

Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica y en tela o pasta.

Espasa-Calpe S. A. Apartado 547.—Madrid.

## Una Institución Social Catalana

En la vida catalana, ocupa uno de los lugares más remarcados la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, que debió su fundación a iniciativas tenidas en el año 1902, por algunos buenos ciudadanos amigos del patrio Prat de la Riba.

En la cárcel de Barcelona, cuando el que fué después, primer Presidente de la Mancomunidad de Cataluña, se encontraba preso, a causa de sus actuaciones en favor de la libertad de nuestra tierra, y después en el tesoro de la calle de Varga a, donde vivía el gran patrio, invieron lugar las visitas y reuniones, de las cuales nació el pensamiento generador de lo que hoy es Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

En el año 1904, esta institución se constituyó legalmente con carácter completamente social, « sin especulaciones mercantiles y sin acionistas ni capitalistas que tuviesen que cobrar nunca, ninguna clase de dividendos ni beneficios ».

La Caja de Pensiones, nació para trabajar para el pueblo y para Cataluña, extendiendo su acción a las Baleares, y se constituyó dentro del Régimen legal y social de Caja de Ahorros, para llegar a ser, un verdadero instrumento de socialización de la riqueza y economía popular. Para trabajar para el pueblo, se constituyó como iniciadora en España de los Seguros Obreros y fué la primera entidad que en tierras ibéricas, plantó estos seguros, tanto en el campo del estudio como en las realidades de la vida práctica.

Las primeras ideas técnicas y fundamentales de los Seguros para la Vejez y de la Maternidad, que han ido sembrando la simiente de estas instituciones en Cataluña y en toda España, se deben a la CAJA DE PENSIONES, que cuenta como a gloria suya el hecho de haber seguido sus iniciativas en las regiones de España y hasta el mismo Estado que acualmente está planteando el Seguro de Maternidad, que tiene por verdadera Cuna en las tierras de Cataluña y Baleares, los actuales ejemplares del INSTITUTO DE LA MUJER QUE TRABAJA, creado y sostenido por la Caja de Pensiones.

Las eficacias de esta CAJA las demuestra el hecho de haberse encomendado el ser guardadora y administradora del Régimen Oficial de Previsión en Cataluña y Baleares, y en estas actuaciones ha trabajado con tanta constancia y firmeza, que en 31 de diciembre del año pasado, ya han tenido pagados a nuestros obreros por seguros de Vejez y de Maternidad y por Subsidios de Familias Numerosas, dentro el Régimen Oficial y en el de su vida propia, la respetable cantidad de SIETE millones 802.597 pesetas.

Y en las actuaciones de economía popular que representan las operaciones de Ahorro, de Previsión, y de Seguros Sociales de la CAJA DE PENSIONES, ha ido siempre acompañada por la obra social humanitaria de sus organismos filiales; Instituto de la Mujer que Trabaja, para nuestras obreras y las esposas e hijas de nuestros obreros; Institutos para Ciegos, Sordo-mudos y Mutilados; la Casa de familia para Ciegos; las Colonias sociales Obreras; la Obra Cultural; las Casas Agrícolas, y todo el conjunto de actuaciones que la Caja de Pensiones ha ido creando a espaldas de toda idea de lucro, y de explotación mercantil y de cara solamente, al amor humano que todos debemos sentir para nuestros hermanos.

Todas estas organizaciones de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, están movidas por el espíritu de la gran creación de esta Caja, que es; su Obra de los Homenajes a la Vejez, iniciado por nuestra entidad catalana, en San Sadurn de Noya, el año 1915, se ha extendido por todo el mundo, siendo hoy, institución aceptada por el Congreso Internacional de Asistencia Social de París celebrado en el año 1925 y por el Congreso de Londres en 1929, habiéndose celebrado en tierras ibéricas 804 actos de Homenajes a la Vejez, habiéndose aplicado para ello, la cifra de C NCO millones 900.725 pesetas para pensiones y asistencia de 12.599 ancianos.

Esta obra magna de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha recibido ya, la consagración de nuestros hombres de Izquierda Catalana, que en un gran Homenaje a la Vejez, celebrado en Hospitalet del Llobregat el día 14 del pasado junio, bajo la presidencia de honor del grande y venerable Presidente de la Generalidad de Cataluña, señor Maciá, learon por boca de Ventura Gassol, de Serra y Morel y del general López Ochoa, las primeras palabras que los Homenajes a la Vejez han recibido de nuestra querida República, la cual en su salvador programa, lleva ideales de amor y soluciones de bienestar para nuestros viejos.

« Pero los afanes de la Caja de Pensiones,

no han sido solamente para ir abriendo caminos nuevos a la vida social obrera, con el anhelo de llegar a momentos de verdadera justicia social, sino que muchas de sus operaciones han tenido también como objetivos el amor y bienestar de nuestra tierra, por la cual, la Caja de Pensiones ha querido vivir abrazada y confundida con ella. Por su amor a Cataluña, la Caja de Pensiones ha trabajado y ha sufrido, habiendo registrado en su historia actividades y energías vividas para el bien material de nuestra tierra, para su cultura y para su riqueza, y ha registrado también sufrimientos que por su fidelidad a nuestra patria, le hicieron sufrir los hombres que en Cataluña, encarnaron y representaron la Dictadura.

Sin manifestaciones de aquellas actividades y energías en defensa de la economía popular, las formas empleadas para la aplicación del capital que la Caja de Pensiones recibe en sus operaciones de Ahorro y Previsión, y es una muestra de estas actuaciones la colocación de fondos, para el sostenimiento de la riqueza pública la cantidad de 95 millones 55.575 pesetas, que corresponden a los préstamos hechos por la Caja de Pensiones al finalizar el año pasado.

Estos préstamos se descomponen: 55 millones 475.177 pesetas correspondientes a 1.505 préstamos hipotecarios; 11.747.779 pesetas que corresponden a 6.501 préstamos a payeses para el fomento de la agricultura y 28.850.619 pesetas en préstamos pignoratitios.

Tienen especial significación social, los préstamos hipotecarios, la cifra total de los cuales es 55.475.175 pesetas, que se descomponen en 29.442.428 pesetas para el problema de la habitación; 15.540.452 pesetas para cultura; 2.272.000 pesetas para el Fomento agrícola y 8.420.317 pesetas para Beneficencia de justicia social. Es justo hacer constar que en los préstamos para los problemas de la habitación, se han efectuado con la casi totalidad de las cooperativas catalanas de Casas baratas para Obreros, y que en los préstamos para la cultura, figuran más de 60 escuelas edificadas en Cataluña y Baleares. Con la ayuda y auxilio económico de la Caja de Pensiones en esta ciudad se ha construido el hermoso edificio de la Escuela Nacional Graduada de Niños.

Estas cifras, que son testimonio del interés público que la existencia de la Caja de Pensiones, produce en Cataluña y Baleares, no es la sola gloria de esta Caja, que como decimos antes, tiene también el honor de haber sido perseguida y molestada por su carácter y antecedentes de catalandad; durante los tiempos de la Dictadura.

La Caja de Pensiones que nació bajo los entusiasmos del gran catalán Prat de la Riba, en los días de su exilio en la cárcel, había seguido de cerca la génesis de la Mancomunidad Catalana, y con devoción patriótica, había trabajado por sus éxitos, y su Director General señor Moragas, uno de los sobrevivientes de los Bases de Manresa, me reció el honor de ser nombrado Consejero Adjunto de la Mancomunidad de Cataluña, y lo era, ejerciendo el cargo, al ser desistido el Consejo Permanente de la Mancomunidad, por orden del primer Director.

Este rudo golpe no mató la esencia Catalana de la Caja de Pensiones, la cual considerando gloria suya las cooperaciones llevadas a la obra de la Mancomunidad, se consideró obligada a recoger como a herencia suya, a ganarse de sus actuaciones sociales, y así fué, como la Caja de Pensiones fué continuadora de las Bibliotecas populares gratuitas, con amor y orgullo patriótico.

Toda su obra, de ante de la Dictadura es tuvo siempre llena de luz; pero en el fango de la calle y en las oscuridades de la noche, aquellos figuras insignificantes, que la Dictadura tenía en Barcelona, trabajaron pero con trabajo es érí, para evitar el avance catalán y el progreso humano, con el que la CAJA DE PENSIONES iba marcando su marcha ascendente y de las babas e injurias dictatoriales, sólo pudieron salir muestras de impotencia.

(Copiado y traducido de « L'Opinió », órgano del partido de Izquierda Republicana de Cataluña.)

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.  
**EL COK** es el combustible más barato.  
**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.  
**Precios:** Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.  
Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.  
Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.



## Lo que representa la propuesta de Hoover

En el momento de la propuesta de mister Hoover suspendiendo por un año el pago de las deudas de guerra—en realidad, será una suspensión definitiva, una anulación—, conviene hacer una rápida historia de la cuestión.

El artículo 235 del Tratado de Versalles creó la Comisión de Reparaciones que tenía de fijar antes de mayo de 1921, la deuda alemana.

Por el «acuerdo de Londres» de 5 de mayo de 1921, se fijó la deuda alemana en la cantidad de

152.000 MILLONES DE MARCOS ORO

El servicio de esta deuda exigía de Alemania un esfuerzo imposible, que dio lugar a las conferencias de Cannes (enero 1922), Génova (abril 1922), Londres (agosto 1922), Londres (diciembre 1922), y París (enero 1923). En ésta propuso Inglaterra el «Plan Bonar Law» para revisar el acuerdo de Londres de 1921. Esta tentativa no prosperó. «El Gobierno Polinacé decidió, entonces, la ocupación del Ruhr», que no dio resultado alguno.

En agosto de 1925 envía Inglaterra a París la «Nota Curzon», donde aparece por vez primera la idea de relacionar el pago de las deudas interaliadas con las entregas de Alemania en concepto de reparaciones. «Fue rechazada por Francia», confiándose a un Comité de técnicos el estudio de un plan de reconstrucción económica y financiera de Alemania y de las cantidades que anualmente podía ésta entregar.

El Comité colaboró al «Plan Dawes» (9 de abril de 1924). Las anualidades de cuantía progresiva comenzarían, según este Plan, por 1.000 millones de marcos oro para elevarse a 2.500 millones en el quinto año, y seguiría la misma cuantía en los restantes, pero «no se determinó el número de anualidades». Alemania cumplió sus obligaciones; en 31 de agosto de 1928 había satisfecho

5.470 MILLONES DE MARCOS ORO

Pero era preciso fijar el total y buscar una fórmula que permitiera mover comercialmente la deuda por reparaciones.

Se reunió un nuevo Comité que redactó el «Plan Young» (7 de junio de 1929). Según este Plan, Alemania satisfería 59 anualidades, desde 1929 a 1988.

Las 57 primeras anualidades serían término medio de

1.988 MILLONES DE MARCOS ORO

que se repartirían entre los países acreedores, cuyas partes respectivas serían superiores a lo que ellos deben pagar por deuda exterior.

La anualidad que Alemania había de pagar en el año económico 1931-1932 estaba cifrada en

1.771,8 MILLONES DE MARCOS ORO

Las deudas interaliadas suponen en el año 1931 las cantidades siguientes:

Inglaterra tendría que percibir de Alemania, Francia, Italia, Bélgica, Rumania, Yugoslavia, Grecia, Portugal y Checoslovaquia

55.898.000 LIBRAS

de las que entregaría a Estados Unidos

32.862.000 LIBRAS

Italia percibiría de Alemania, Francia y Checoslovaquia.

877.965.000 LIRAS

y tendría que pagar a Estados Unidos y Gran Bretaña

712.751.000 LIRAS

Bélgica recibiría de Alemania y Checoslovaquia.

177.442.000 BELGAS

y pagaría a Estados Unidos e Inglaterra

59.706.000 BELGAS

Francia percibiría de Alemania este año

1.046,5 MILLONES DE MARCOS ORO

y pagaría a Estados Unidos e Inglaterra

626,5 MILLONES DE MARCOS ORO

Alemania pagaría en total este año

1.771,8 MILLONES DE MARCOS ORO

Las deudas de los distintos países a América suman en total:

12.017 MILLONES DE DOLARES

y la anualidad de este año:

258,8 MILLONES DE DOLARES

O SEAN

1.005 MILLONES DE MARCOS ORO

Quiere decirse que el 60 por 100 de los pagos de Alemania irían a parar a manos de los Estados Unidos.

La suspensión temporal y «acceso defensivo» de estos enormes pagos internacionales da idea de la grandeza y generosidad de la propuesta de Mr. Hoover.

### REFLEJOS

#### El diputado de más votos

Este hombre que ostenta la votación mayor obtenida nunca en los comicios españoles es don Narciso Vázquez Lemus, que se tentará en las Cortes Constituyentes el aval de 154.564 votos.

Badesjoz ha premiado de esta manera su plenitud al sabio médico pacence que tanto dió a la República, a la ciencia y a su pueblo en continua generosidad desbordante.

Ochenta y cuatro años de vida, ciudadana ejemplar y amor a la República, sin una vacilación ni un minuto de desgan, oían la vida austera y magálica de este anciano, que padeció persecuciones, desierros y prisiones, sin que el fuego y amor a sus ideas se apagara, sin que los años y sus nieves lo embalaran jamás, y todo ello siempre con el respeto de todos, hasta de sus contrarios, y la gratitud de aquellos, muchos, a los que prodigó su ciencia, su serenidad y su claridad, en ejemplo admirablemente caballero.

La vida, que paga generosa siempre a los que supieron marchar por rectos caminos, a los que no zigzaguearon con prisas irreverentes y trepadoras por trochas y sendas torcidas, ofrece en su ocaso, ¡que Dios alargue!, al sabio bueno, al ciudadano honrado y al idealista político ejemplar el fruto a que la nobleza de su veteranía le hizo acreedor.

Larga fué para don Narciso Vázquez Lemus la espera; muchas congojas de desalición habrá padecido; pero al fin el homenaje ha sido magnífico: 154.564 concladados le han ofrendado la corona a su gloria callada y admirable.

(De «La Voz»)

#### Federación Obrera de Menorca

**Sociedad de Obreros Albañiles y Oficios Similares «La Unión»**  
**IMPORTANTE ASAMBLEA EXTRAORDINARIA**

Esta Sociedad celebrará Junta General extraordinaria mañana jueves día 9 a las seis y media de la tarde para tratar y dar cuenta de las contestaciones recibidas de los patronos referente a los jornales mínimos acordados por el Comité Paritario.

Se suplica la puntual asistencia de todos los afiliados.  
 El Secretario P. A., Juan Yrles.—El Presidente, Juan Planells.

## Crónica local y general

### «Decidnos, ahora en qué se sustenta la monarquía»

Celebradas las elecciones a diputados constituyentes ha resultado elegido en toda la nación, un sólo diputado monárquico. —Romanones—y un diputado tradicionalista.

Esta es la demostración de la consistencia que en el espíritu del país tenía el régimen derrocado.

En cuanto han desaparecido las coacciones gubernamentales, y los caciques han perdido las agarraderas, toda la tramazón de fuerzas se ha disuelto

Antes se dijo en todos los tonos:

«La monarquía es consustancial con la nación española.» «Los republicanos son cuatro gatos.»

«El régimen republicano sólo puede existir en la imaginación calenturienta de unos locos, y en las titulares de la sección telegráfica de algún diario.»

«El señor Parreño tiene muchos amigos en Menorca, y grandísimo arraigo en el distrito.»

Pués bien, decidnos, ahora, en qué se fundaban tales apreciaciones?

«Es la masa derechista del pueblo de Alayor que votó unánimemente a los republicanos «del centro», a don Juan Mardi, sujeto y motivo de aquella campaña chantageista efectuada por el Duque de G.»

«En las propagandas y en el prestigio del diario monárquico menorquín que antes copió a Delgado Barreto y ha poco sirvió a March a tanto la línea?»

«En las coacciones que podía efectuar el de Almenara en el término de San Cristóbal?»

«En el apoyo de los propietarios que estrangulaban al pueblo dels Horts de Carbonell, para apoderarse de sus tierras y de sus aguas?»

Todas esas «fuerzas» se confabularon, esta vez, en contra de la candidatura de la conjunción republicano socialista, y habiendo perdido las agarraderas gubernamentales, privadas de efectuar coacciones y comoras de votos, quedaron derrotadas en Menorca por más de cuatro mil quinientos electores.

### De la República del Uruguay

Ante las versiones contradictorias que se han publicado estos días en la prensa, acerca de la intención atribuida al Gobierno uruguayo, de suspender el servicio de las deudas, la Legación de ese país nos informa que tal noticia carece de fundamento. Antes por el contrario, el estado del Uruguay es próspero y su Gobierno sólo ha encarado ante Francia e Inglaterra y debido tan sólo a la baja actual del peso uruguayo, la conveniencia de una suspensión temporal de las amortizaciones, pero no de otros servicios, adelantando desde ya que si esa consulta no encuentra ambiente, el Uruguay continuará haciendo el servicio de dichas amortizaciones sin la conveniencia como hasta ahora.

Con referencia a la situación económica de la ciudad República, a que alude la nota anterior, se ha cursado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la misma, la información telegráfica siguiente:

«Situación política muy tranquila. Presentóse a Congreso nuevo presupuesto con economías y recursos bastantes para cubrir gastos. Proyéctase sembrar lino gran escala. Airibúyese a especulaciones causa principal baja peso uruguayo y preocupáanse autoridades reprimir abusos. Ministro Relaciones Exteriores continúa reorganizando sus servicios sentido defensa producción nacional habiéndose designado doctor Agustín Minelli, Subsecretario Prosiguen conversaciones con Brasil y Argentina para intercambio productor. Negociase nuevo tratado extradiación con Brasil. Presidente de la República doctor Terra concurrió banquete agrícola mil cuatrocientas personas siendo aclamada su presencia. Inaugúrase servicio oficial radio difusión ceremonia grandes proporciones. Estado sanitario bueno. Temperaturas bajas en todo el país.»

Con la precedente inserción y nuestro atento cuanto afectuoso saludo nos es grato responder al cortes escrito que sobre el asunto que en aquella se trata nos ha dirigido nuestro distinguido amigo don Pedro Ripoll Busquets, digno representante del Uruguay.

Mañana jueves a las diez en la parroquia de San Francisco se celebrará el funeral por el alma de don Juan de Vidal y Ollivar, que falleció el día 1 del actual.

La familia agradecerá a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a dicho acto.

**MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"**  
**Jerez-Quina "Pericon"**  
 de la antigua casa  
**M. MORALES PAREJA**

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Con el pasaje y la valija, salió ayer tarde para Barcelona el vapor «Jaime II». Regresará mañana.

—Procedente de Alicante, Ibiza, y Palma, ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor «Bellver», al mando del capitán don Juan A. Molina.

Saldrá esta noche a las ocho, para Palma.

### Club náutico

Existe el proyecto de arrendar a la Trasmisión el vapor «Perla Valero», con carácter provisional y como club flotante. Intente se aprueben «efectivamente los trámites hace un año se hallan pendientes.

El proyecto parece ser del agrado de los señores socios y familias.

### Velero

Hoy debe salir de Barcelona para este puerto el moto-velero «Pons Martí» con carga valija.

### De viaje

Para Barcelona, salieron ayer tarde en el vapor correo «Jaime II» treinta y seis pasajeros, entre ellos el coronel de infantería don José Oiler Piñol, el teniente coronel de artillería don José Llana Quintilla, el ingeniero don Juan Kappeyne y su hijo, don Juan J. de Apellaniz y la señorita Para Benada.

—También marcharon don Rafael Giménez su señora y su sobrina, que desde Barcelona partirán para San Sebastián, en donde pasarán una temporada.

—Procedentes de Palma, han llegado esta mañana en el vapor «Bellver» 66 pasajeros, entre ellos doña María Lete de Mariorell, doña María Sintas de Valdés, el veterinario Municipal don Cirilo Abadía Lorés, don Arnal do Fiori, don Antonio Romaguera, el comerciante nuestro amigo don Pedro Garriga Petrus y don Francisco Capó

### Información militar

Servicio de plaza para hoy:  
 Parada: Grupo Autónomo Mixto de ingenieros núm. 2  
 Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Cortiñas.  
 Imaginaria. Teniente Coronel de infantería don Emilio Ramos.  
 Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Artillería.  
 Vigilancia. 10.º Oficial de infantería.  
 Servicio en Villa-Carlos:  
 Vigilancia. 6.º Oficial de Artillería.  
 Imaginaria. 1.º Oficial de Artillería.

### Revista de inspección

Esta mañana han llegado el coronel subinspector de carabineros don Carlos Zannuy Mur y el capitán ayudante don Jaime Palecós Urdaniz, al objeto de pasar la revista de inspección anual a las fuerzas que prestan servicio en esta isla.

Terminada la inspección regresará esta noche a Palma.  
 Lleven feliz viaje.

### Nota comercial

Importación.—El vapor correo ha traído hoy de Palma, Alicante y trasbordo Valencia 50 toneladas de carga varía.

### Pesas y medidas

Esta mañana han llegado de Palma los señores Blas Bilión y demás personal encargado de la inspección y comprobación de pesas y medidas.

Desde hoy se abrirá la oficina en la calle de Alonso III.

## NUESTROS MERCADOS

Los huevos han tomado ya el camino de ascenso de precio, propio de esta época estival. Actualmente se venden a 5 pesetas la docena.

Las patatas se pagan a 35 y 40 céntimos el kilogramo.

Estos días se ofrecen las primeras berenjenas de la temporada.

Hoy se han ofrecido en la pescadería:

De Villa-Carlos.	20 kg.
De Fornells.	115 »
De Ciudadela.	100 »
De Mahón.	250 »

En total. 491 »

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 11 DE JULIO. A las 9:50. POPULAR MODA. (Butaca 40. General 30)  
 ESTRENO GRANDIOSO de la monumental superproducción americana de lujo:

## Los misterios de Londres

Emocionante drama de costumbres sociales, gran creación de ANITA STEWART, ESTRENO, ESTRENO de la película de aventuras SU MAYOR RIQUEZA. Luchas emocionantes.

Domingo a las 4. SU MAYOR RIQUEZA. Última proyección. Entrada 0'50  
 Domingo a las 6:30 y 9:50: LOS MISTERIOS DE LONDRES. Últimas proyecciones  
 Domingo después de la última sesión de cine GRAN DANCING DE VERANO

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

### MENU PARA HOY

Estremes variadas  
 Escudella catalana  
 Tortilla rellena  
 Pescado al graña  
 Cordero asado  
 Postres variados

### MENU PARA MAÑANA

Estremes variadas  
 Mariscos  
 Caneloni  
 Langosta salsa tétrica  
 Ternera mechada  
 Postres variados

Precio del cubierto	Pesetas 5
10 comidas clase superior	55
10 comidas clase especial	35
Abono mensual comida y cena (superior)	150
(especial)	110
Hospedaje completo por día (toda comida)	10

## TEATRO PRINCIPAL

Aparato sonoro ORPHEO SINCRONIC

SABADO 11. Una sesión a las 9:45 noche. DOMINGO 12 a las 7 tarde y 9:45 noche y LUNES 13 JULIO a las 9:45 noche

Magnífica producción sonora Fox de bello y sorprendente desenlace

## La Rapsodia del Recuerdo

por LOIS MORAN, JOE WAGSTAFF y DOROTHY BURGESS

Gran película de amores y emociones.

## SALON VICTORIA

¡COMERCIANTE! En el anuncio está el negocio:

Original y económico medio de publicidad para la próxima temporada, de visión permanente para el público.

Aprovechen las ventajas de una propaganda que leerán MILES de personas que acudirán a este SALON para admirar las mejores películas mundiales, como:

Sin novedad en el frente, El presidio, Sevilla de mis amores, El rey del Jazz, Estrellados, De frente marchen, Wu-Li-Chag, Romance, Resurrección, Ana Christie, etc.



# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 2-15

## HACIA LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

### Consejo de Ministros

#### A la entrada

A las 5 y 30 se ha reunido el Consejo de Ministros en el despacho oficial del de Hacienda.

Presidió la sesión el jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora.

Como de costumbre los ministros conforme llegaban departaban con los representantes de la prensa y les facilitaron las noticias que siguen.

#### Gobernación

Dijo el señor Maura que continuaba la huelga en el ramo de teléfonos.

Añadió que solo se habían registrado coacciones en Tarrasa y que de ellas fueron víctimas unas señoras.

#### Presidencia

Ante los periodistas el señor Alcalá Zamora agradeció los elogios que le ha dedicado el ex ministro reformista señor Pedregal por la labor del Gobierno. —Procuré en todo momento, decía el presidente, la armonía y la eficacia. Solo faltan seis días para la reunión de las Cortes y me considero ya pagado.

#### Trabajo

Traigo el reglamento para la aplicación del decreto sobre arrendamientos colectivos de las tierras, dijo el señor Largo Caballero y añadió:

Creo que cambiaremos impresiones sobre la Constitución.

#### Estado

Al llegar el señor Lerroux los informadores le preguntaron:

—¿Trae usted la lista de Embajadores?

—La están fabricando.

—A propósito de embajadores, conté don Alejandro, los gallegos me han pedido que nombre para desempeñar este cargo en Cuba a don Abelardo Novó, director del «Diario de la Marina» que se publica en La Habana. No he accedido porque según acuerdo del Gobierno no se pueden nombrar Embajadores a las personas residentes en el país cerca del cual debe conferirse el cargo.

#### Instrucción

Don Marcelino Domingo dijo que le daba al Consejo una proposición sobre títulos profesionales.

Esta fue la única indicación que hizo a los periodistas el ministro de Instrucción Pública.

#### A la salida

A las 9 y 30, terminado el Consejo salieron los ministros.

El del Trabajo, señor Largo Caballero, dijo a los representantes de la prensa que había sido aprobado el reglamento para el arrendamiento colectivo de las tierras y también una mejora en los salarios de los camareros de los buques de emigración.

Se nombrarán delegados del trabajo en todas las provincias para evitar la intervención de los Gobernadores en los conflictos sociales.

Al salir, allá a las diez, el señor Lerroux, dijo que no se había tratado del anteproyecto de Constitución porque faltan todavía los votos particulares y que se examinarán el viernes.

Al preguntarle si se había acordado

de aumentar el descuento del Banco de España, el señor Lerroux respondió: —Eso es de la incumbencia de don Indalecio.

A las 10 y 30 se retiró don Niceto Alcalá Zamora después de confirmar que en el Consejo del viernes se habrá recibido y se estudiará el reglamento para el régimen de la Cámara Constituyente.

—¿Nos dá usted la lista completa de Diputados? preguntaron los de la prensa al ministro de la Gobernación señor Maura.

—Se dará oportunamente contestó aquel y añadió que ningún ministro está conforme con las filiaciones políticas que se consignán en la susodicha lista.

—Todo va consignado en la nota oficial, dijo don Indalecio Prieto, antes de que se le pudiera preguntar nada.

#### Nota oficiosa

La facilitó el ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo. Menciona el documento lo siguiente:

Decreto sobre fasnión de las escalas de telegrafistas.

Excepción del canon de arrendamiento «rección del Yugo eslaviano» (así dice el despacho recibido)

Mejora y asistencia en el trato de los emigrantes.

Proyecto de construcción de escuelas.

Declarar oficial el congreso de química que se ha de celebrar el año 1932.

Elevar medio por ciento el tipo oficial sobre las operaciones del banco, excepto la deuda del Estado, en esta forma:

Documentos comerciales 6 5 por 100.

Créditos personales 7 por 100.

Títulos de la deuda sin variación.

En vista de la suspensión de pagos de Banco de Cataluña, suspender todas las operaciones del mercado libre de valores.

Decreto que regule los enfermos civiles.

Tres competencias concernientes a Marruecos.

Ceremonial de la apertura de las Cortes Constituyentes.

Representantes de España en los congresos internacionales.

Decretos de personal.

## Notas políticas

### El estatuto catalán

Barcelona.—El sábado en el consejo de la Generalidad se discutirá el estatuto de Cataluña.

El día 19 se someterá al plebiscito de los Ayuntamientos.

El 26 se hará el referéndum popular.

### Abstenciones

Barcelona.—Se asegura que la Liga y los radicales se abstendrán de presentar candidaturas para el domingo día 12.

Se hacen muchas cábalas y conjeturas sobre estas segundas elecciones en las que se han de cubrir las vacantes de diputados que resultaron después de las del día 28 del mes anterior.

## España al día

### Conflictos económicos y financieros

#### La huelga telefónica

Barcelona.—La huelga de teléfonos continúa sin variación.

La guardia civil custodia el edificio de la telefónica.

Se han registrado pequeñas coacciones

El servicio se cursa a costa de grandes dificultades.

Los huelguistas demuestran entusiasmo y están dispuestos a pedir que el estado se lance de los líneas y revise el contrato que la dictadura hizo con la compañía telefónica.

### El paro en el puerto

Barcelona.—La huelga del puerto sigue igual.

Sólo se trabaja en el muelle del carbón.

No se acusan coacciones.

El sindicato de transportes se ha ofrecido a los capitanes, a los pilotos y a la cámara de comercio para normalizar el trabajo, pero a condición de preacordar los capitanes

### Otras huelgas

Barcelona.—Las autoridades confían en evitar la huelga en los ramos del gas y la electricidad. Con tal fin siguen negociaciones.

Como medida de precaución en el palacio de la comandancia general se han reunido los ingenieros de las empresas para ponerse de acuerdo con el personal militar.

Con el mismo objeto previsor han llegado siete destructores y el crucero «República». Las tropas están acuarteladas.

En Manresa se ha declarado la huelga general, en señal de protesta por el envío de tropas de la guardia civil.

Ya de madrugada terminó el mitin de Montjuich y en el mismo han sido aceptadas las bases para la solución del conflicto del gas y de la electricidad.

### El Banco de Cataluña suspende los pagos

Barcelona.—El Banco de Cataluña ha declarado la suspensión de pagos.

Hace constar en la declaración que el activo es de cuatrocientos cincuenta millones y el pasivo es de trescientos setenta.

No obstante esta explícita declaración hay alarma en la ciudad y son muchos los que acudieron a retirar los fondos que tienen depositados.

En el Banco de Cataluña se forman todo el día grandes y ruidosos grupos.

Se hacen muchos comentarios.

Igual ha ocurrido en Reus donde el Banco de Cataluña gozaba de gran crédito.

El director del Banco de España ha manifestado al gobernador civil señor Espiá que lamenta el episodio de la suspensión y que no es de justicia tenga repercusiones.

Ha dicho además, que dará facilidades para normalizar la situación.

### Cuestiones financieras

Barcelona.—La Caja de Ahorros y la de Pensiones han avalado un crédito de quince millones a favor del Ayuntamiento para pagar los cupones y amortización de la deuda.

El gobernador señor Espiá ha reunido a las autoridades para estudiar la situación financiera.

### Enfermo grave

Madrid.—El señor Franco Rodríguez, presidente de la Asociación de la Prensa está enfermo de estado.

Las últimas noticias acusan un estado gravísimo.

## Los hijos de Loyola

(De un artículo de «El Diavlo».)

A la orden fundada por Ignacio de Loyola se le ha dado el nombre de «caballería ligera» de la Iglesia, es decir, un cuerpo siempre preparado para volar a los puntos de peligro para la religión católica. Se ha denominado a los jesuitas «genzaros de la Santa Sede».

A Loyola le han comparado sus adeptos, no a los varones de más renombre de la Iglesia por su saber, sino a César, a Pompeyo, a Alejandro, los grandes capitanes de la antigüedad.

En lo indicado está la clave de los principios y de la organización de la Compañía de Jesús. Al libre examen, alma de la Reforma, opuso la obediencia pasiva, la sumisión absoluta a la voluntad del Papa, lo que se denominó «el cuarto voto».

Decía Ignacio de Loyola: «Renunciar a la propia voluntad es más meritorio que resucitar a los muertos». También decía: «Aun cuando Dios te haya dado por señor a un animal privado de razón no debes vacilar en prestarle obediencia». Y llegaba, en su renuncia a todo raciocinio, a decir: «Lo que la Iglesia tenga por negro, por negro debe tenerse, aunque sea blanco».

Merced a esa enajenación de la voluntad, a ese absoluto desconocimiento de la razón humana, el jesuita se convierte en un autómatas, en un ser sin iniciativa alguna, apto sólo para la ciega obediencia. Su vida de completa renuncia, de sometimiento irracional a los mandatos de sus superiores, se concreta en la gráfica frase loyolésca «perline ac ca de vera», igual que un cadáver.

Una orden que tiene por base tal aberración monstruosa forzosamente ha de ser motivo de oprobio y envilecimiento para la nación que la tolere. Apresurémonos a expulsar a los jesuitas de España.

LA CAMARA CONSTITUYENTE

## Las sesiones radiadas y la tribuna de la Prensa

Ya han comenzado en el palacio del Congreso los trabajos de instalación de la radio en el salón de sesiones, en el que se colocarán veinte micrófonos cerca de los escaños para que recojan todos los sonidos.

Desde una cabina un «speaker» marcará a los oyentes los principales incidentes de la sesión.

A estas medidas es indispensable añadir otra importantísima: la de hacer que en la tribuna de la Prensa se oiga bien a los oradores, pues son tan malas las condiciones acústicas de esa tribuna, que los periodistas que recogen los extractos de las sesiones sufren un horrible tormento para cumplir medianamente su misión.

Y sería un contrasentido que se facilitara la cómoda audición a los que hayan de escuchar las sesiones por placer y siquiera ni oír precisamente las que están en el Congreso con su único cometido: el de oír.

Todo quedaría reducido a colocar uno o dos altoparlantes en la tribuna de la Prensa. Es peramos ser atendidos.

Y esperamos también que se preacnda del «speaker». Nos parece poco serio eso de que un señor relate y comente, posiblemente jocoso, los incidentes parlamentarios, como si se tratase de una fiesta teatina.

Bueno que se radien los discursos, las discusiones, etc.; pero en serio. Sin «speaker». Hemos de acostumbrarnos todos a ver en el Parlamento el templo sagrado de la Democracia, donde ofician los representantes del Pueblo; hemos de acostumbrarnos a rendirle los máximos respetos. El haberlo tomado a broma en tiempos pasados nos acarreo no pocos sinsabores.

(De «La Libertad».)

### OBRA NUEVA

## EL OBRERO

por ESTVRNELS

La trágica vida de los asalariados presentada con rasgos sobrios por este escritor flamenco.

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

### OBRA NUEVA

## El pueblo judío a través de la anécdota

por JAIME BLOCH

Precio: 5'00 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

## Doctor S. Vidal Sintas

### RAYOS X

ESPECIALISTA EN PARTOS Y CIRUGIA GENERAL DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Ha reanudado su consulta en su gabinete particular, calle Isabel II, 23

De 3 a 5 tarde (menos jueves).

las luces de las antorchas que se reflejaban en las ventanarías como el resplandor de un incendio extinguiéronse; la noche volvió a sumirse en profunda obscuridad y el silencio en su misterio. Agripina experimentó en todo su cuerpo un temblor mortal, y su frente se inundó de un sudor frío; adivinaba que aquel repentino silencio era nuncio de algo extraordinario. En efecto, al cabo de un instante oyóse en el patio exterior el ruido producido por las armas de un destacamento de soldados; después sintiéronse pasos que a cada instante hacíanse más perceptibles. Agripina escuchaba aquel rumor amenazador apoyada en el codo, palpitante, pero inmóvil, convencida de que no tenía esperanzas en la huida; por fin se abrió la puerta de su habitación. Entonces, armándose de valor, se volvió, pálida, pero decidida, y vió en el umbral al esclavo Aniceto acompañado por el tetrarca Hercúlea y Olarito, centurión de marina. En la actitud de Aniceto, que era, como ella sabía perfectamente, el confidente y a veces el ejecutor de Nerón, comprendió que nada bueno podía esperar, y renunciando a toda queja, a todo ruego, dijo:

—Si vienes como mensajero, anuncia a mi hijo mi restablecimiento; si vienes como ejecutor de sus sentencias, cumple con tu oficio.

Aniceto nada respondió. Sacó su espada y se acercó a la cama, y Agripina levantó con impúdica sublimidad la ropa que la cubría y dijo al verdugo estas dos palabras:

cuenta de su misión a su señor, el cual, seguro de la fidelidad de aquél, no concibió duda alguna de la veracidad de la relación. El asombro de Aniceto fué, pues, grande cuando Nerón, al verle entrar, precipitose hacia él gritando:

—¿Qué me decías tú de que ella había muerto? Abajo hay un mensajero que viene de parte suya.

—Entonces habrá venido del infierno—respondió Aniceto—, porque yo he presenciado cómo se hundía la cubierta y cómo el navío era engullido por las aguas. Además he oído una voz que exclamaba: «Soy Agripina, la madre del Cesar»; y yo he visto cómo el remo se levantaba y volvía a caer hundiendo la cabeza de la que tan imprudentemente pedía socorro...

—Pues te has engañado.

—¿Quién dijo tal?

—El liberto Agerino.

—¿Lo has visto?

—Aún no.

—¿Qué va a hacer el divino emperador?

—¿Puedo contar contigo?

—Tuya es mi vida.

—Pues bien: escóndete en ese aposento y cuando yo pida socorro vienes inmediatamente, déjame a Agerino y dices que le has visto levantar sobre mí el puñal.

—Tus órdenes serán ejecutadas—respondió Aniceto inclinándose y entrando en el gabinete.

Nerón permaneció solo, miróse a un espejo, y

El 99 por 100 de trabajos imperfectos a máquina son efectuados por mecanógrafos que no escriben al tacto : : : : : :

Estudiantes: Aprovechad las vacaciones para cursar la **Mecanografía al Tacto** (La enseñanza exenta de procedimientos rutinarios)

**EVARISTO CARDONA**  
PROFESOR ESPECIALIZADO

En los sistemas:

«Underwood-Truniger», Universal, y Francés  
(TITULOS ACADÉMICOS)

El trabajo efectuado por los que pretenden ser mecanógrafos, sin escribir al tacto, resulta insignificante y ridículo al ser sometido a un análisis mecanográfico : : : : : :



# CASAS RECOMENDADAS

Gran variedad en fajas y corsés para señoras

Desde CUATRO PESETAS

**CASA MATEO MIR**

DOCTOR ORFILA, 22

**EL BARATO**

Gran surtido en

CAMISERIA desde 4'50 una

Siempre barato

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

**Manolo Cardona**

**Crespones**

Calidad Superior a 4'50 pesetas metro

La Casa de las Medias

**L'ABELLE**

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

**RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11**

Albayalde en pasta Químicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

**VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'aram»**

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta: **CASA MURILLO**

Fundada en 1869

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y MORTCHAS de

**Sucesor de Manuel Beltrán Pujol**

MAHON

Calidades Inmejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal **BELTRAN.** Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exigíente siempre

**Sábanas**

Matrimonio a 7'50 pesetas

La Casa de las Medias

## Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.



### DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la revolución de octubre

Por León Trotsky

Precio. Dos pesetas

**Campesinos y bandidos**

Por Vsevolod Ivanof

Precio. Dos pesetas

Ediciones de «NOSOTROS»

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 8 de julio de 1931

Francos cheque	40 975
Libras id.	50 90
Dollar id.	10 4525
Liras id.	54 75
Interior serie A.	61 85
id. id. B.	6 85
Amort. 5 p. 100 serie A. 1920	81 00
id. id. B. 1920.	80 00
Exterior serie A.	78 80
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100	65 00
Amort. 5 p. 100 serie A. 1917.	75 75
Amort. 5 p. 100 serie B. 1917.	75 00
Obligaciones S. S. J. General	00 00
Agua Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mea	00 00
id. Alicante id.	00 00
id. Andaluces id.	00 00
d. Orenses id.	0 00
d. Coloniales id.	65 50

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 7 de julio de 1931

Amortizable 5 p. 100 A 1920	00 00
id. B 1920	81 00
Interior 4 p. 100 A	62 00
id. B	62 00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	75 0
id. 5 p. 100 B 1917	75 00
id. 5 p. 100 A 1927 libre	89 25
id. 5 p. 100 B 1927 libre	88 75
Exterior 4 p. 100 A	00 00
id. B	00 00
Obligaciones Norte Prioridad	65 25
Alicantines 3 p. 100 1.ª hipoteca	54 00
Andaluces 2.ª serie fijo	25 00
Ceda. B. Hip. España 4 p. 100	85 00
id. id. id. 5 p. 100	95 00
id. id. id. 6 p. 100	101 60
Francos cheque París	00 00 a 40 975
Liras id. Roma	00 00 a 54 75
Dollars id. New-York	0 00 a 10 4525
Libras id. Londres	00 00 a 50 90
Reichmarks id. Berlín	0 00 a 2 4525

### MONEDAS DE ORO

Alfonso	205 00
Onzas y sus fracciones	205 00
Isabelina	204 00

### Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Dr. A. Anselmo González — Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Alejandro Lerroux — La esencia de la civilización	7'00
E. Bleuler. — El pensamiento intelectual	6'00
Erast Jünger. Las tempestades de acero	7'00

### Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

S. Minguñón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Vellando. La estabilización de la peseta	5'00
Alcide Garchesal. La ruta de Marcelino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Rolig Ibáñez. Lo Constituyente que precisa España	4'00
Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura	5'00
Alejandro Lerroux. Pequeñas tragedias de mi vida	5'00

### La Ciencia de la Vida

Obra que agota el saber sobre los problemas de la existencia de los seres. La más rica fuente, en mucho tiempo, para sealar la sed de curiosidad toda persona inteligente.

Son autores:

El universal H. G. WELLS  
El insigne biólogo J. HUXLEY  
El diplomático G. P. WELLS

La Ciencia de la Vida lleva ilustrada su amena exposición con una interesantísima profusión de grabados, en número superior a 1 500.

Está impresa, con limpidez y cuidado, en papel couché.

Además contiene gran cantidad de láminas en colores.

La obra completa se editará en dos volúmenes de más de 500 páginas cada uno, al precio de 70 pesetas tomo.

Por 140 pesetas puede usted poseer la maravillosa enciclopedia que han escrito acerca de la Vida el genial literato y los dos biólogos ingleses.

Se ha editado ya el primer volumen que puede adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, de esta ciudad

### OBRA NUEVA

**¿Qué ha pasado aquí?**

por FRANCISCO VILLANUEVA  
Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: **Cinco pesetas**  
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

### OBRA NUEVA

GRACO MARSÁ

**La sublevación de Jaca**  
Relato de un rebelde

Precio: **cinco pesetas**  
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento ju lio de las deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de julio de las Deudas del Estado, de las obligaciones Norte Prioridad de Barcelona y de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Descontamos también las obligaciones Norte Prioridad que hayan resultado amortizadas.

### OBRA NUEVA

**Guía práctica de radio**  
por AGUSTIN RIU

Precio: **cuatro pesetas**  
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

al ver su semblante descompuesto ocultó su palidez con carmín; después echóse en el diván para esperar al mensajero de Agripina.

Este mensajero venía a decir al emperador que su madre se había salvado; le refirió el hundimiento de la trirreme, que el César oyó como si fuera la primera noticia que la augusta Agripina fué recogida por una barca en el momento en que, agotadas todas sus fuerzas, no tenía otra esperanza que el socorro de los dioses. La barca la condujo del golfo de Pozzuoli al lago Lucrino, por el canal construído por orden de Claudio; una vez en las márgenes del lago se hizo conducir en litera a su palacio, desde donde envió un mensajero a su hijo para que le dijese que los dioses la habían tomado bajo su protección, y conjurándole a que, si tenía muchos deseos de verla, difiriese su visita, porque tenía necesidad de reposo por el momento.

Nerón escuchó la narración fingiendo temor, sorpresa y alegría a medida que hablaba el mensajero; después, cuando se enteró de lo que deseaba saber, es decir, el lugar en que su madre estaba refugiada, puso inmediatamente en ejecución el proyecto que concibiera: arrojó una espada a los pies del mensajero y empezó a gritar pidiendo socorro; en seguida Aniceto salió de su gabinete, echó mano al enviado de Agripina, y recogiendo del suelo el acero entregó el prisionero al jefe de los pretorianos, que acudió con su guar-

dia a las voces del emperador y se precipitó por los corredores de palacio diciendo a gritos que Nerón había estado a punto de ser asesinado por orden de su madre.

Mientras en Bauli ocurrían estas cosas, Agripina fué salvada por una barca de pescadores que regresaba tarde al puerto; pero en el momento de acercarse a la barca, temerosa de que la cólera de Nerón la perseguiría hasta su palacio del lago Lucrino, y no queriendo arrastrar en su perdición a la joven a quien debía la vida, preguntó a Actea si se encontraba con fuerzas suficientes para llegar a la orilla. Actea adivinó el por qué obraba así la madre del emperador, e insistió en seguirla; pero ésta le obligó a que la dejase, y Agripina gritó pidiendo socorro, y fué recogida por los pescadores, mientras que Actea se alejaba sin ser vista.

Cuando Agripina entró en su habitación mandó llamar a su liberto Agerino, el único hombre de quien confiaba, y le encargó que fuese a llevar a Nerón el mensaje que le hemos visto desempeñar. Hecho esto pensó en sus heridas, hizo que le practicasen la primera cura, y después de dar orden a las mujeres de su servidumbre que se retirasen, se acostó, cubriéndose la cabeza con la manta que servía de cobertor a su cama, y se entregó por completo a terribles reflexiones mientras escuchaba los clamores del exterior, que aumentaban cada vez más. De repente aquellos clamores que salían de mil bocas cesaron como por encanto